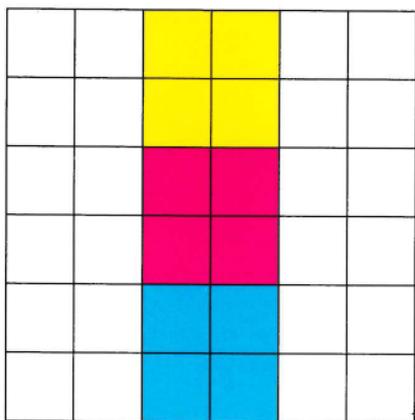


Sportclub Buochs



Seefeld-Kick
Nr. 22 Juli 1993

 **lotto**
Italian Sports Design



SCAN LINE AG

REPROTECHNIK

Vierfarbenlithos

Offsetfilme

Gigantos

Siebdruckfilme



Reprotechnik aus Stans – zmitzt i de Schwiiz



Seefeld-Kick Nr. 22
Juli 1993

Redaktions-Team

Peter Weibel
Daniel Wyrsch
Josef von Holzen
René Kathriner
Hanspeter Rohner

Auflage

4000 Exemplare

Erscheinungsweise

3 x jährlich

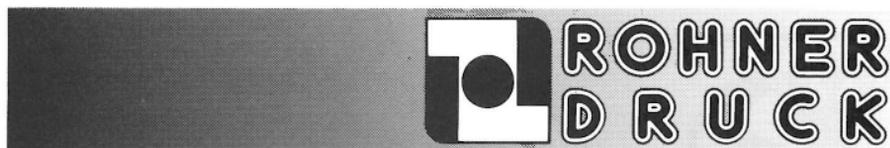
Druck

Rohner Druck AG, 6374 Buochs

Vorstand Sportclub Buochs

Präsident	Urs Mathis	Obgassweg 4	Buochs	64 25 28
Vizepräsident	Peter Weibel	Hangstrasse 10	Ennetbürgen	64 59 14
Kassier	Christian Waser	Buchserstrasse 20	Ennetbürgen	64 10 00
Sekretär	Daniel Wyrsch	Rigiweg 2	Buochs	64 00 10
Beisitzer	Remigi Murer	Rütenenstr. 39	Beckenried	64 22 64
Spiko.-Präs.	Peter Strebel	im Lindeli 7	Buochs	64 31 92
Sen.- Obmann	Beat Wigger	Seeplatz 2	Buochs	64 49 82
Jun.- Obmann	Albert Blum	Turmattstrasse 22	Buochs	64 34 96
Platzk.- Präs.	Bruno Duss	am Schüpfgraben 28	Buochs	64 49 92
Ehren - Präs.	Josef von Holzen	Beckenriederstr. 54	Buochs	64 38 85

Wir danken allen Inserenten für die finanzielle Unterstützung!



Vielseitig in Satz und Druck

Rohner Druck AG, Beckenriederstr. 34
6374 Buochs Telefon 041 - 64 12 54

Dem **K**leinen ist der **W**ille gegeben,
stets ein wenig besser zu sein . . .

Schönheits-Atelier

Chärne

*Damen- und Herrencoiffure
Kosmetik, Manicure, Solarium,
med. Fusspflege, Cellulitebehandlung,
Ganzkörper- und Reflexzonenmassage,
Nailstudio, Parfümbrunnen
Wachsen: Beine, Bikini und Achsel*

*Mühlemattstrasse 4 6374 Buochs
Tel. 041 - 64 40 24 / 64 13 12*



Das Wort des Präsidenten

Mit Stolz kann ich Ihnen heute einige gute Nachrichten aus unserem Vereinsleben berichten.

Die Fussballsaison 1992/93 ist für den SCB mit diversen Erfolgen zu Ende gegangen.

Bei den Aktivmannschaften sind alle Saisonziele erreicht worden. Ich danke den Trainern, Spielern und dem Betreuerstab für die geleisteten Einsätze.

Meine besondere Aufmerksamkeit gilt aber heute unseren Junioren. Mit Bravour sind die Spieler der Inter C unter der Betreuung von Hanspeter Fischer in die höchste Inter C-Klasse aufgestiegen. Die B-Junioren unter der Leitung von Bruno von Holzen und Bärli Risi haben einerseits den Cup-Sieg erreicht und sind andererseits in die Inter-B-Klasse aufgestiegen. Ich gratuliere! Was mich aber ganz besonders gefreut hat, sind die Eltern und Freunde unserer jungen Sportler die teilweise mit Trycheln die jeweilige Mannschaft unterstützt haben. Wir genossen eine hervorragende Atmosphäre und es zeigt sich wiederum, dass am Fussballspiel die ganze Familie teilhaben kann. Ein ganz besonderer Dank geht natürlich auch an unsere JUKO mit Obmann Albert Blum.

Noch eine weitere schöne Begebenheit durfte ich auf unserem Fussball-

platz erleben. Es betrifft die Jüngsten unter den Fussballspielern, jene welche die Fussballschule besuchen. Dieses Ereignis durfte ich nicht nur als Präsident sondern auch als Vater miterleben. Soviel Eifer und Begeisterung unserer Kinder und die freudige Unterstützung vieler Mütter und Väter zeigen mir, dass wir auf dem richtigen Weg sind und dass unser Verein einen wichtigen gesellschaftlichen Beitrag leistet. Dazu gehört auch das Châlet, welches von vielen Vereinsmitgliedern und anderen Gästen besucht wird. Natürlich verwöhnt Sie unser Wirt André Bütikofer auch während der Fussballpause mit seinen Spezialitäten.

Noch das aktuellste vom neuen Fussballfeld: Es grünt so grün. Die Arbeiten am Spielfeld sind abgeschlossen und in den nächsten Tagen sollen die Parkplätze und Umgebungsarbeiten fertiggestellt werden. Die beteiligten Unternehmungen haben fachkundig und termingerecht gearbeitet.

Ich danke Ihnen, dass Sie meine Zeilen gelesen haben und ich danke allen Funktionären, Sponsoren und Zuschauern für Ihre Unterstützung und Aufmerksamkeit. Allen wünsche ich eine schöne Sommer- und Ferienzeit.

Urs Mathis



HOLZBAU
HAECKI AG

6374 Buochs

Fadenbrücke, Telefon 041-64 53 53, Telefax 041-64 38 03

ZIMMEREI

CHALETBAU

HOMSPAN-SYSTEM 80

SCHREINEREI

INNENAUSBAU

UMBAUTEN

HOLZBAU – PLANUNG – STATIK – DEVISIERUNG



OPEL CALIBRA TURBO 4x4 204 PS.

6-Gang Getriebe!

Topausstattung!

Fr. 45 300.-

0-100 km/h = 6,7 Sek.
Probefahrt!



ABS! **OPEL** 

Auto Heller AG Buochs

Stanserstrasse 1

Telefon 64 32 32

Für sportliche Opel zu Auto Heller



Was meint der Juniorenobmann

Juniorenobmann Albert Blum äußert sich in diesem Interview über die zu Ende gegangene Spielzeit 1992/93.

Wie sind Sie mit dem sportlichen Verlauf der Saison 1992/93 zufrieden?

Albert Blum: Wir erreichten in dieser Saison mehr als wir eigentlich erwarteten. Der erstmalige Aufstieg in die Inter- C1-Kategorie sowie der Inter-B2-Aufstieg sind sicher zuerst zu nennen, aber auch sonst waren die Rangierungen im 7er- und im 11er-Fussball allgemein gut.

Was lief anders als im Vorjahr?

Albert Blum: Bei der direkten Trainerarbeit blieb eigentlich alles wie im Vorjahr. Profitieren konnten wir jedoch sicher auch von der Vorarbeit der letzten Jahre. Dabei denke ich auch an meinen Vorgänger Marcel Stutz.

Sind Sie mit dem Übergangsverfahren der Junioren in die Aktivmannschaften zufrieden?

Albert Blum: Bisher war es eine Schwachstelle. Wir strebten zuwenig nach einer Lösung. Mit dem Koordinator für 11er-Fussball (Red.: Hanspeter Fischer) sollte dies ändern. Er wird sich dem Übergangsverfahren annehmen.

Konnte die Juniorenabteilung neben den sportlichen auch die gesellschaftlichen und sozialen Ziele in dieser Saison erreichen?

Albert Blum: Entsprechend unseren Möglichkeiten schafften wir grundsätzlich auch diese Ziele. Es zeigte sich auch in den B-Teams (Red.: 2. Mannschaften der selben Altersklasse), dass die Junioren Spass am Sport haben und im Klub bleiben. Dazu müssen wir im Klub zurzeit keine negativen Erscheinungen ausmachen. Erfreulich ist, dass so viele neue Junioren zum SCB stossen. Nächstes Jahr müssen wir bei den D-Junioren eine vierte Equipe anmelden. Gesamthaft haben wir dann zwölf Juniorenteams. Natürlich ergeben sich dadurch Probleme, genügend Trainer für die Mannschaften zu aktivieren. An dieser Stelle möchte ich allen Trainern danken, die sich für die Jugendarbeit zur Verfügung stellen.

Die Junioren-Tabellen sind leider bei Redaktionsschluss noch nicht eingetroffen. Die Tabellen sowie die Ab- und Zugänge bei den Juniorentrainern werden in der Kick-Ausgabe im Herbst publiziert.

DESCHWANDEN AG AD

Elektrofachgeschäft
Seebuchtstrasse 11
6374 Buochs

Eidg. dipl. Elektro-Installateur
Telefon 041 64 20 60
Telefax 041 64 66 00

GUT TREUHAND AG

Ebenastrasse 10
6048 Horw
Telefon 041 - 47 22 33

Werner Gut
eidg. dipl. Buchhalter
eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder

Christen Buochs

DER ORT FÜR

Sport

megastark!!



..TENNIS...FUSSBALL...BADMINTON.....
...SQUASH...WASSERSPORT.....
...SKATEBOARD..BADEMODE....
..VELOBEKLEIDUNG..
..HERRENMODE.....



Erster Inter-C1-Aufstieg geschafft



Die Inter-C1-Aufsteiger. Stehend: Armin Dönni (Coach), Bruno Gabriel, Enea De Nuccio, Reto Amstad, Stefan Schmid, Markus Gabriel, Ivo Blättler, Patrick Bissig, Simon Mutter. Sitzend: Reto Achermann, Roger Frank, Philipp Zumstein, Pius Murer, Ueli Wolfisberg, Reto Zanni, Hanspeter Fischer (Trainer), Rolf Portmann.

Die Junioren des SC Buochs konnten schon mehrmals Aufstiege in die Inter-Kategorie feiern. Doch einen Aufstieg in die höchste Junioren-Klasse, Inter 1, blieb bisher aus. Am 6. Juni, einem Sonntag, war es endlich soweit: Die C-Junioren wurden überraschend Inter-C2-Gruppensieger und stiegen in die Inter-C1-Kategorie auf!

Nach Abschluss der Vorrunde wies eigentlich nichts auf den Aufstieg der Buochser hin. Mit fünf Punkten Rückstand auf Frauenfeld und deren drei auf Baar zierte das Seefeld-Team den dritten Rang. Doch beim Rückrundenauftritt besiegten die

Spieler von Trainer Hanspeter Fischer Leader Frauenfeld mit 4:0. Plötzlich besaßen die Buochser wieder Chancen auf den ersten Rang.

Hanspeter Fischer stellte sein Team von Mann- auf Raumdeckung um. Die Mannschaft arbeitete hart daran und hatte schliesslich Erfolg. Die Rückrunde verlief optimal. Von der Mannschaft ist noch zu erwähnen, dass sie mit nur einer erhaltenen gelben Karte die fairste Equipe dieser Inter-C2-Gruppe war. Zudem gewannen die Buochser alle elf Heimspiele und legten damit auf dem heimischen Seefeld den Grundstein



Bijouterie-Uhren
Hauptstr. Buochs-Ennetbürgen
Buochserstr. 22 ☒ Tel. 64 50 40

Wenn man **H** sagt,
sagt man auch **B.**

HB-Schmuck: Klar in der Aussage
wertvoll
in der Verarbeitung

möbel-center



B'AR

ca. 200 m
vom Bahnhof

**Jeden
Mittwoch
offen bis
21 Uhr**

altdorf
Attinghauserstrasse 49/51 • 6460 Altdorf
Tel. 044/2 05 05 • Eigene Möbelwerkstätte • Mittwoch offen bis 21.00

Seehotel Sonnheim Buochs

Quai 5, 6374 Buochs am Vierwaldstättersee, Tel. 041/64 14 40

*In der «Dorfbeitz» servieren wir Ihnen
gutbürgerliche Spezialitäten,
in unserer Pizzeria «Grotto Walo»
verwöhnen wir Sie mit italienischen Gerichten.*

*Wir würden uns freuen,
Sie demnächst bei uns begrüßen zu dürfen.
Urs Trauffer*

Die Idee - in's Sonnheim am See!



Neun erfolgreiche Jahre war Hanspeter Fischer Trainer beim SC Buochs. Der zukünftige Juniorenkoordinator wurde von seinen Spielern gebührend gefeiert.

zum Aufstieg. Und nicht zuletzt machten die grossartige Kameradschaft der Spieler und die ausgezeichnete Unterstützung aller Eltern das Erreichen dieses grossen Erfolges möglich.

Kartengruss von den Eb-Junioren

Ende Saison machen jeweils die meisten Buochser Junioren-Teams einen Mannschaftsausflug. So waren auch die Eb-Junioren mit ihrem Trainer Markus Ambauen unterwegs. Aus dem Alpamare in Pfäffikon erhielt die Kick-Redaktion einen Karten-gruss. Besten Dank!

Der Durchmarsch der Ba-Junioren

Sie holten in der soeben zu Ende gegangenen Rückrunde alle Titel die möglich waren. Sie wurden souverän Cupsieger und ebenso unaufhaltsam war ihr Durchmarsch in der Meisterschaft, in der sie Regional-



Trainer Bruno von Holzen (links) konnte mit einem Inter-Aufstieg zurücktreten. Kaminfegermeister Werner Mathis (rechts) war der "Ba-Glücksbringer" der Saison.



Braugold

DAS SPITZENBIER DER PREMIUMKLASSE



Seerestaurant Schlüssel

M. und E. Wegmüller-Schäli • 6373 Ennetbürgen • Tel. 041-64 15 13 • Fax 041-64 71 21



H. Stalder

Metzgerei/Wursterei
Hans Stalder
6373 Ennetbürgen
Tel. 041 64 14 22



Die Ba-Junioren durften in der vergangenen Saison oft jubeln. In der Mannschaft spielten: Tor: Rainer Schlumpf. Verteidigung: René Zumbühl, Edi Gabriel, Philipp Frank, Christof Frank, Rolf Blättler. Mittelfeld und Angriff: Christian Hess, Bruno von Flüe, Severin Achermann, Daniel Frank, Edgar Barmettler, Roger Mathis, Christof Kuert, Jean-Louis Frank, Martin Gabriel und Philipp Murer. Trainer: Bruno von Holzen und Bärli Risi.

meister und Aufsteiger in die Inter-B2-Klasse wurden. Die Rede ist von den Ba-Junioren des SC Buochs.

Vor einem Jahr waren sie noch die grossen Verlierer beim SC Buochs und jetzt stehen sie mit den C-Inter-Junioren als strahlende Sieger fest. So schnell geht das im Fussball. Aber gute Arbeit und eine intakte Moral sind dazu nötig, um derart schnell wieder erfolgreich zu sein. Das Trainerduo Bruno von Holzen/Bärli Risi war dafür besorgt, dass die talentierten Junioren den Weg zurück in die Inter-Klasse fanden.

Schnelles, risikoreiches Angriffsspiel war das Kennzeichen der Ba-Junio-

ren. Zwar benötigte die Mannschaft oft sehr viele klare Chancen um die Führung an sich zu reissen, doch schlussendlich mussten alle Gegner vor ihr kapitulieren, sei es der SC Kriens im Cupfinal (3:1), der FC Baar um den Gruppensieg (5:2) oder der FC Ebikon im Aufstiegsentscheidungs-spiel (4:0). Wer die Gegner derart klar dominiert, hat den Aufstieg sicher nicht gestohlen.

Für den SC Buochs ergeben sich durch zwei Inter-Teams sehr gute Perspektiven in der Nachwuchsförderung. Für einheimische Talente dürfte der Sprung in die erste und zweite Mannschaft kleiner werden.



**Restaurant
zum Hirschen
Buochs**

**Auf einen
gemütlichen Hock
in's Pub Sherlock**

**Täglich geöffnet ab
17.00 bis 24.00**



Öffnungszeiten Hirschen:

**Montag bis Samstag
08.00 - 24.00**

**Sonntag
09.00 - 17.00**



Werner Würsch AG Beckenried

Teppich- und Möbelgeschäft

Telefon 041 64 20 31
Hostattstrasse 3
6375 Beckenried

Wand- und Bodenbeläge
Parkett, Teppiche
Möbel und Vorhänge

Hairstudio Brigitte

Brigitte Christen

Seeplatz 8 6374 Buochs Telefon 041 / 64 24 34



Buochs I (1. Liga)

Die Ausgangslage vor Saisonbeginn war sehr ungewiss. Es hatte in der Sommerpause einen grossen Spielerwechsel gegeben. Von den neuen Spielern hatte aber nur Höniger Erstligaerfahrung. Trainer Emil Bachmann musste praktisch eine neue Mannschaft aufbauen. Trotzdem gelang der Saisonstart sensationell. Nach 3 Spielen lag unser Team mit 5 Punkten allein an der Spitze und nach 8 Spielen immer noch an 3. Stelle. Bei den ersten 8 Spielen ging trotz guter Leistung nur die Begegnung gegen Mendrisio verloren. Dann folgte aber ein erster Leistungseinbruch mit 3 Niederlagen gegen den FC Zug, Tresa und Solothurn. Die Buochser fielen bis auf den 10. Rang, in die Nähe der Gefahrenzone zurück. Die Transferkommission schaltete und verpflichtete mit dem Bulgaren Stojan Stojanov eine Verstärkung. Die letzten beiden Spiele vor der Winterpause gegen Klus/Balsthal und Freienbach konnten auswärts gewonnen werden, sodass unsere Mannschaft mit 14 Punkten aus 13 Spielen auf dem guten 7. Rang in die Winterpause gehen konnte.

Nur 9 Punkte nach der Winterpause

Nach der Winterpause startete das Bachmann-Team schwach. Bei den ersten 4 Spielen konnte nur gegen den SC Zug ein Punkt ergattert wer-

Schlussrangliste Saison 1992/93

1. Sursee*	26	73 : 28	41
2. Solothurn*	26	66 : 32	38
3. Suhr	26	36 : 38	29
4. Ascona	26	46 : 34	28
5. Mendrisio	26	36 : 29	28
6. FC Zug	26	42 : 39	27
7. Tresa	26	36 : 47	26
8. Klus/Balst.	26	33 : 38	24
9. Buochs	26	39 : 45	23
10. Muri	26	45 : 49	22
11. Kölliken	26	35 : 39	21
12. Freienb.**	26	43 : 49	21
13. SC Zug+	26	27 : 51	18
14. Morbio+	26	30 : 69	18

* Teilnehmer an den Aufstiegsrundenspielen zur NLB.

**Teilnehmer an der Abstiegsentscheidung.

+ Direkte Absteiger in die 2. Liga.

den. Dann folgte aber die rettende Phase, in der bei den 5 Spielen gegen Suhr, Sursee, Kölliken, Morbio und FC Zug 8 Punkte gewonnen werden konnten. Nach dem überraschenden Auswärtssieg gegen den FC Zug folgte eine wenig berauschende Schlussphase mit 4 Niederlagen. Die Saison war gerettet aber die Luft draussen.

Viele Absenzen

Noch nie beeinträchtigten so viele Verletzungen, Krankheiten und ande-



MOTOTEL **POSTILLON** RESTAURANT



Der gemütliche Treffpunkt vor und nach jedem Fussballspiel



• Genügend Parkplätze



Buochs - N2 - Luzern

Pöstli-Bar

Täglich ab 19.00 Uhr bis
02.00 Uhr geöffnet.
Live-Musik mit Bar-Pianist

Säumer Stube

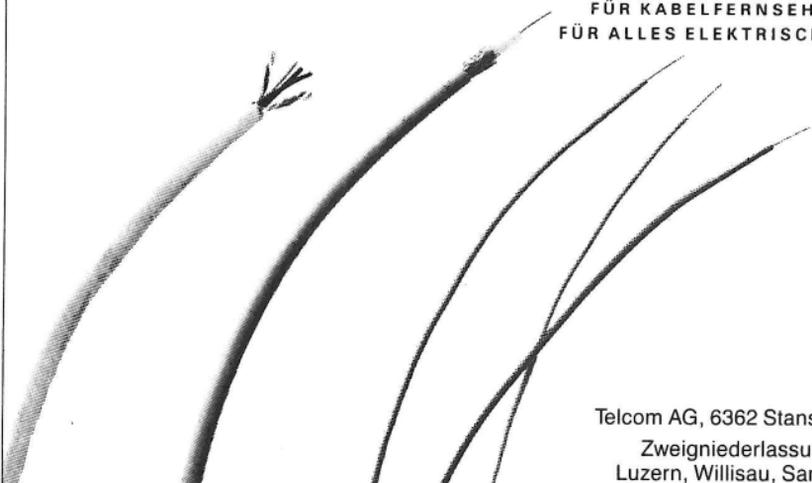
• Grillroom

Landbeiz

• Ab 06.00 Uhr Frühstücks-
buffet à discrétion
• Heimelige Atmosphäre

TELCOM

FÜR SICHERHEITSANLAGEN
FÜR KABELFERNSEHEN
FÜR ALLES ELEKTRISCHE



Telcom AG, 6362 Stansstad
Zweigniederlassung in
Luzern, Willisau, Sarnen.

TEL COM IMMER AUF DRAHT.



re Absenzen von Stammspielern den Saisonverlauf. Schon nach zwei Meisterschaftsspielen erlitt der zuverlässige Verteidiger André von Holzen im Cupspiel gegen den FC Zug einen Schienbeinbruch und fiel danach während der ganzen Saison aus. Verschiedene andere Spieler fehlten infolge Verletzungen bei einem oder mehreren Spielen.

Wegen einer schweren Krankheit in diesem Frühjahr konnte Mittelstürmer René Arnet erst bei den letzten Spielen wieder mitwirken. Infolge Auslandsaufenthalt konnten verschiedene Stammspieler bei einem oder mehreren Spielen nicht eingesetzt werden. Leider wurden auch zu viele vermeidbare Verwarnungen eingehandelt, was zu mehreren Spielsperren und Umbesetzungen der Mann-

Resultate seit der Winterpause

Mendrisio	: Buochs	3 : 0
Buochs	: Muri	0 : 2
Buochs	: SC Zug	1 : 1
Buochs	: Ascona	0 : 1
Suhr	: Buochs	1 : 1
Buochs	: Sursee	2 : 2
Buochs	: Kölliken	3 : 2
Buochs	: Morbio	6 : 1
FC Zug	: Buochs	0 : 2
Buochs	: Freienbach	2 : 3
Tresa	: Buochs	3 : 2
Buochs	: Solothurn	1 : 4
Muri	: Buochs	4 : 0

Folgende 24 Spieler kamen zum Einsatz:

David Zwyszig	25 x
Marco Baumann	24 x
Stefan Hönger	24 x
Markus Kuchler	24 x
Bruno Stocker	24 x
Patrick Barmettler	23 x
Sandro Camenzind	23 x
Marco Meier	22 x
René Arnet	17 x
Peter Odermatt	17 x
Marcel von Holzen	17 x
Marcel Barmettler	16 x
Dario Bollardini	15 x
André Berchtold	13 x
Stojan Stojanov	12 x
Christof Schuler	9 x
Daniel Zumbühl	6 x
André Odermatt	5 x
Thomas Erni	4 x
Pascal Zumbühl	4 x
Stefan Zwyszig	3 x
Adrian Budliger	2 x
André von Holzen	2 x
Emil Bachmann	1 x

schaft führte. Der überraschende Wegzug von André Berchtold zu Kriens nach der Winterpause schwächte die Mannschaft auch.

Junge Nachwuchsspieler kamen zum Einsatz

Aus der Not wurde eine Tugend gemacht. Mehrere Nachwuchsspie-

Dorfmetzg

Amstad

Wer Qualität und prompte Bedienung schätzt,
deckt seinen Bedarf an erstklassigen

Fleisch- und Wurstwaren

bei

Hans Amstad · Dorfmetzg AG

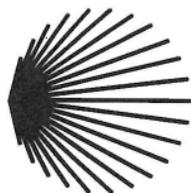
Kirchweg 8, 6375 Beckenried, Telefon 041 64 12 94

Walty Küng

6373 Ennetbürgen

Stanserstrasse 100
Telefon 041 64 31 10

Bauspenglerei
Flachbedachungen
Kupferarbeiten
Blitzschutzanlagen



E. **Holzen** AG TV VIDEO FOTO
von

Buochs, 64 31 31 Engelberg, 94 34 49



ler konnten mit beachtlichem Erfolg Erstligaluft schnuppern und dabei feststellen, dass in dieser Liga schon ein recht rauher Wind weht und viel Engagement erforderlich ist.

Unbefriedigende Heimbilanz

Mit 3 Siegen und 3 Unentschieden bei 7 Niederlagen auf eigenem Platz konnte man die eigenen Zuschauer kaum zufrieden stellen. Es ist nur zu hoffen, dass die Mannschaft der kommenden Saison zur früheren Heimstärke finden wird. Mit 14 Auswärtspunkten aus 13 Spielen gehörte Buochs aber zu den besten Auswärtsteams.

Fazit aus der abgelaufenen Saison: Das Spielerkader muss punktuell

Die Buochser Torschützen der Saison 1992/93

Marcel Barmettler	6
Stefan Hönger	6
Marco Baumann	5*
René Arnet	4
Dario Bollardini	4
Patrick Barmettler	3
André Berchtold	3
Stojan Stojanov	3
Sandro Camenzind	2
Marcel von Holzen	2
Peter Odermatt	1

* davon 4 Penaltys

und qualitativ gut verstärkt werden um eine Gratwanderung zwischen der 1. und 2. Liga zu vermeiden.

Zur Verstärkung unseres SCB-Presseteams suchen wir einen

PRESSE-MANN oder eine PRESSE-FRAU.

Wenn Sie an Fussball interessiert sind und gerne schreiben, sind Sie bei uns richtig.

Der Job bietet

- Einführung in den Sportjournalismus
- Kontakt zu den regionalen Zeitungen
- Einblick in den SC Buochs (vor allem 1. Mannschaft)
- guten Nebenverdienst.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, rufen Sie bitte sofort unseren **Pressechef Daniel Wyrsch** (Telefon Privat 64 00 10 oder Geschäft 042/64 27 84) an.

Beratung/Verkauf

KÉRASTASE
die Pflegelinie von
L'ORÉAL

BRAUN

Rasierer, Schertelle
und Zubehör

Ihr Haarschnitt-Spezialist

COIFFEUR

Gabriel

Damen- und Herrensalon
Bodenhostatt 1
6373 Ennetbürgen
Telefon 041-64 46 53

gabriel
transport ag

Luzern-Ennetbürgen
Telefon 041 23 20 32
Telefax 041 23 20 52

Umzüge
Lagerung
Verpackung
Spedition
Stückgut-Verkehre

Inland/Ausland – Sammeltransporte

Ernst Blättler Werkzeugservice AG

Unterfeld
6374 Buochs
Telefon 041 - 64 34 33

J. Frey AG

Telefon 041 71 20 81

Regionalvertretung:

Peter Risi, Buochs
(J + S Instruktor / Mitglied Club 83

6110 Wolhusen

Hotelbedarf
Feuerwerk
Einweg-Geschirr
Fahnen und Zubehör
Büromöbel



Rangierungen seit dem Wieder- aufstieg in die 1. Liga

1980 stieg unsere Mannschaft nach zwei Jahren in der 2. Liga wieder in die 1. Liga auf. Seither erreichte der SCB nach jeweils 26 Spielen pro Saison die folgenden Schlussbilanzen:

Saison	Rang	Torverh.	Punkte
80/81	5	45 : 37	27
81/82	12	31 : 45	21 *
82/83	11	34 : 58	20
83/84	11	28 : 33	22
84/85	9	45 : 41	23
85/86	4	43 : 35	32
86/87	2	49 : 28	36 **
87/88	2	52 : 29	36 +
88/89	5	37 : 30	28
89/90	10	30 : 28	25
90/91	3	32 : 17	34++
91/92	8	31 : 26	27
92/93	9	39 : 45	23

* Entscheidungsspiele der Drittletzten gegen Young Fellows um den Abstieg; 1 : 1 zu Hause und 3 : 0-Sieg auswärts.

** Aufstiegsspiele gegen Montreux: 1 : 1 a und 0 : 2 h und gegen Renens: 1 : 2 a und 2 : 3 h.

+ Entscheidungsspiel gegen das punktgleiche Suhr um die Finalrundenteilnahme in Sursee 2 : 1 nach Verlängerung gewonnen. Aufstiegsspiele gegen Urania Genf: 1 : 5 a und 1 : 1 h.

++ Entscheidungsspiel gegen das punktgleiche Pratteln um die Finalrundenteilnahme in Sursee 0 : 3 verloren.

Schweizer Cup

Zum zweitenmal nach 1969 erreichte der SC Buochs die 1/8-Finals. 1969 schied unser Club in Biel (damals noch Spitzenclub der NLA) vor 2451 zahlenden Zuschauern auf der Gurzelen mit 0 : 5 aus.

Am 6. April 1993 war für die Buochser beim NLA-Aufsteiger Kriens nach einem spannenden Match und notwendiger Verlängerung vor 600 Zuschauern, Endstation. Nach normaler Spielzeit stand es 1 : 1.

Cup-Resultate 1992/93

Stans	- Buochs	1 : 2
Buochs	- FC Zug	2 : 1
Hochdorf	- Buochs	1 : 2
Buochs	- Klus/Bals.	2 : 1
Kriens	- Buochs	3 : 2 n.V.

Happiges Startprogramm der Saison 1993/94

Ein gedrängtes Programm mit 5 Meisterschaftsspielen und einem Cupspiel erwartet im August die 1.-Liga-Clubs. Wegen der WM in den USA im nächsten Jahr soll die Meisterschaft etwas früher zu Ende sein.

Sonntag	8. 8. 93	1. M'spiel
Sonntag	15. 8. 93	2. M'spiel
Mittwoch	18. 8. 93	3. M'spiel
Sonntag	22. 8. 93	4. M'spiel
Mittwoch	25. 8. 93	5. M'spiel
Sonntag	29. 8. 93	Schweizer Cup 1. Hauptrunde

Das Mehr an Leistungen hat die «Winterthur»
in Führung gebracht.

1:0

winterthur

Von uns dürfen Sie mehr erwarten.

Agentur Beckenried-Buochs

Remigi Murer

eidg. dipl. Versicherungsfachmann
Ennetbürgerstrasse 19, 6374 Buochs

Telefon

Büro: 64 63 33 / Privat: 64 22 64

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag,
08.00-12.00 und 13.30-17.30 Uhr

G

GIRO - Ruedi

Fischmattstr. 13, 6374 Buochs, Tel. 041 - 64 11 62

**Detailist mit Migros Produkten
Weine - Spirituosen**

Hauslieferdienst

Fensterbänke

Treppenanlagen

Bodenbeläge

Granit

Kunststein

Kunststeinwerk
Fadenbrücke 6
6374 Buochs

Tel.: 041 - 64 40 40
Fax: 041 - 64 64 69

anado+co



Buochs II (3. Liga)

Erneut ein Spitzenteam

Nach einem 4. Rang in der Saison 91/92 steigerte sich die Mannschaft in der abgelaufenen Saison auf den 3. Schlussrang. Lange konnte unsere Mannschaft mit den Finalrundenteilnehmern Kickers und Hergiswil mithalten. Den Hergiswilern wurden sogar 3 Punkte abgenommen. 7 Siege und 10 Unentschieden standen 5 Niederlagen gegenüber. Das Chavanne-Team bot zum Teil hervorragende Leistungen.

Im Verlaufe der Saison hatte die 2. Mannschaft aus verschiedenen Gründen einen grossen personellen Aderlass zu verzeichnen. Besonders nach der Winterpause musste das Reserveteam als Reservoir der 1.

Mannschaft dienen und mehrere Spieler ins Fanionteam abgeben. Patrick und Marcel Barmettler, Peter Odermatt und Christof Schuler wurden zum Teil schon vor der Winterpause in der 1. Mannschaft benötigt. Schuler kehrte nach der Winterpause nach Stans zurück. Mit Stefan Zwyszig, Pascal und Daniel Zumbühl, André Odermatt und Adrian Budliger kamen weitere Spieler zu mehreren Einsätzen in der 1. Mannschaft. Erich Baumgartner wechselte nach der Winterpause zum Zweitligaclub Goldau. Domenico Monaco erlitt im achten Spiel gegen Schattdorf einen doppelten Beinbruch und fiel für den Rest der Saison aus. Lange fehlte verletzungshalber auch Thomas Achermann. Unter all diesen Umständen war der gute Rang der Mannschaft sehr erstaunlich.

Die Basis zum Erfolg war die Abwehr, die am wenigsten Tore aller Mannschaften der Gruppe zulies. Vor allem an der Torausbeute merkte man aber die Schwächung der Mannschaft nach der Winterpause, konnten doch in 10 Spielen nur noch 7 Tore bejubelt werden.

Der Auftrag des Reserveteams wurde voll erfüllt. Es wurden viele, junge Spieler gefördert und auf einen höheren Leistungsstand gebracht.

Schlussrangliste Saison 1992/93

1. Kickers *	22	77 : 34	33
2. Hergiswil *	22	60 : 25	31
3. Buochs II	22	36 : 23	24
4. Kriens II	22	31 : 28	22
5. Schattdorf	22	29 : 32	21
6. Ebikon	22	30 : 35	21
7. Rothenburg	22	31 : 38	21
8. Emmen	22	32 : 40	21
9. Erstfeld	22	27 : 34	20
10. Stans	22	32 : 38	19
11. Alpnach +	22	43 : 54	18
12. SC OG +	22	20 : 41	12

* für Aufstiegsspiele qualifiziert
+ Absteiger

MOUNTAIN BIKES



SCOTT USA®

**Autospritzwerk
H. Müller**

tel: 041- 64 40 30

6374 Buochs, Flurhofstrasse

Autospenglerei



Jahre

KUSTER



Gewerbe Aumühle
G 041 64 44 88

6374 Buochs
P 041 64 47 24



Zwei Trainer nahmen Abschied

Der Trainer der 1. Mannschaft, Emil Bachmann, und der Trainer der 2. Mannschaft, Claude Chavanne, verlassen den SC Buochs. Beide wurden bei ihrem letzten Heimspiel herzlich verabschiedet.

Emil Bachmann

Vor dem letzten Heimspiel gegen Solothurn durfte Trainer Bachmann verdiente Abschiedsblumen und Geschenke entgegennehmen. Bachmann wechselt nach dreijähriger Tätigkeit beim SCB zum FC Zug. Er hat beim SC Buochs ausgezeichnete Arbeit geleistet. Ihm stand nie ein

Spielerkader zur Verfügung, das im voraus den Erfolg garantiert hätte. Darum war er gezwungen, viel Aufbauarbeit zu leisten. Beharrlich förderte er junge Nachwuchsspieler und setzte sie auch in der 1. Mannschaft ein. Wir danken Emil Bachmann für seine vorzügliche Arbeit und wünschen ihm für die Zukunft alles Gute.

Claude Chavanne

Beim letzten Heimspiel der 2. Mannschaft gegen Kriens II durfte auch der scheidende Trainer, Claude Chavanne den Dank des SC Buochs



Präsident Mathis und Vizepräsident Weibel verabschieden Trainer Bachmann

Parkett
PVC-Beläge

Versiegelung
Spannteppiche



A. Vogel-Christen AG
Bodenbelags-Center, Seebuchtstrasse 19
6374 Buochs Telefon 64 14 61



HOTEL ENGEL
STANS

Der gutgeführte Landgasthof
im Zentrum von Stans

Ruth & Urs Emmenegger
Dorfplatz, 6370 Stans
Telefon 041/611414



BÄCKEREI-CONDITOREI
CAFE-RESTAURANT

Buochs Tel.64 14 77
Beckenried Tel.64 12 26

Auch am Sonntag frische
Backwaren und Pâtisserie

Heinz Anliker, Fischmattstrasse 15, 6374 Buochs



ROLF NIEDERBERGER

METALL- UND TORBAU

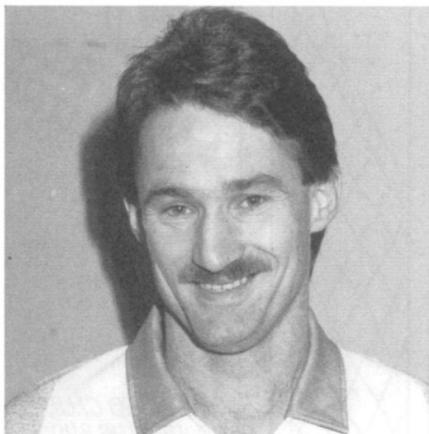
WERKSTATT:
RIDLISTRASSE 15, 6375 BECKENRIED
TEL. 041 64 66 84 FAX 041 64 56 63



BÜRO:
PANORAMAWEG, 6376 EMMETTEN
TEL. 041 64 66 58



Ehrenpräsident von Holzen und Spi-ko-Präsident Strebel danken Claude Chavanne



entgegennehmen. Nach zwei sehr erfolgreichen Jahren mit unserem Reserveteam wechselt er zum FC Entlebuch. Die Zusammenarbeit von Chavanne mit dem Trainer der 1. Mannschaft und der Spielkommission war geradezu ideal. Auch Claude Chavanne wünschen wir für die Zukunft alles Gute.

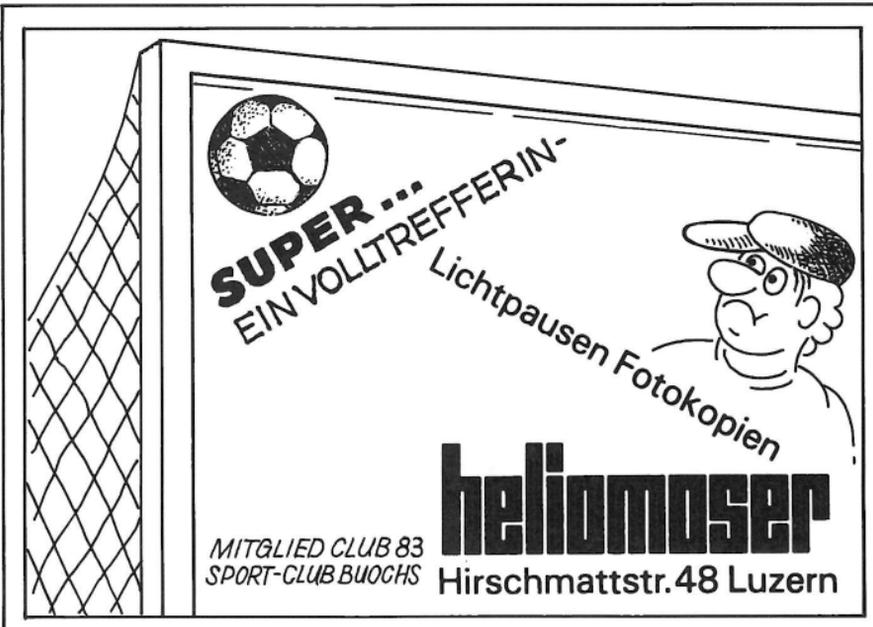
Goran Pekas neuer Spielertrainer der 1. Mannschaft

Als Nachfolger von Emil Bachmann hat der Vorstand des SC Buochs Goran Pekas, den Libero des NLA-Aufstiegers SC Kriens als Spielertrainer verpflichtet. Pekas ist 34 Jahre alt, verheiratet und Vater von 2 Buben (7 + 4 jährig). Er wohnt in Kriens und ist von Beruf Schlosser. Pekas kam 1985 aus Kroatien in die Schweiz. Damals wechselte er vom

I.-Divisionär Split zum SC Zug. In der Schweiz spielte er bisher 4 Jahre beim SC Zug (NLB), 1 Jahr beim SC Buochs und 3 Jahre beim SC Kriens (NLB). Spieler und Funktionäre des SC Buochs hoffen auf eine gute Zusammenarbeit mit dem neuen Spielertrainer und wünschen ihm bei seiner neuen Aufgabe grosse Befriedigung und viel Erfolg.

Albert Bucher wird Spielertrainer der 2. Mannschaft

"Bärti" Bucher (geb. 9.12.1961) kehrt als Spielertrainer der 2. Mannschaft auf das Seefeld zurück. Es ist fast müssig ihn noch speziell vorzustellen, spielte er doch von 1984 bis 1992 während acht Saisons in unserer 1. Mannschaft, wo er bei unzähligen Erfolgen in der Meisterschaft und im Cup mitbeteiligt war. Bucher



SUPER ...
EIN VOLLTREFFERIN-

Lichtpausen Fotokopien

MITGLIED CLUB 83
SPORT-CLUB BUOCHS

heliomoser
Hirschmattstr. 48 Luzern

Oskar Frank

Baugeschäft

6374 Buochs

Tel. 041 64 14 48

ARCHITEKTURBÜRO



URS MATHIS AG

OBGASSWEG 4

6374 BUOCHS

TELEFON G: 041 64 59 20

TELEFON P: 041 64 25 28

POSTFACH 160

NEUBAUTEN

UMBAUTEN

RENOVATIONEN



wohnt in Sachseln und ist von Beruf Bauführer. Bevor er 1984 nach Buochs wechselte, spielte er beim FC Kerns und beim FC Altdorf, bei dem er auch die letzte Saison bestritt. Er war auch ein guter Skirennfahrer. Auch ihm wünschen wir viel Freude und Erfolg bei seiner neuen Aufgabe.

Senioren

Eine erfolgreiche Saison haben unsere Senioren hinter sich. Der 2. Rang in der Promotions-Gruppe 3 ist toll. Mit ein wenig mehr Spielglück wäre die 1:0 Niederlage gegen Stans, um den Gruppensieg, zu vermeiden gewesen. Der Aufsteiger heisst somit Stans, GRATULATION. Unter Trainer Seppi Würsch haben die Senioren die Spielfreude wieder

zurückgewonnen. Da die Mannschaft in etwa gleicher Bestzung weiterspielen kann, ist für die neue Saison wieder Positives zu erwarten.

1. Stans	14/25
2. Buochs	14/23
3. Kickers	14/15
4. Ebikon	14/15
5. Erstfeld	14/14
6. Giswil	14/ 9
7. Luzern b	14/ 7
8. Weggis SC	14/ 4

Veteranen

Zu der Veteranen-Mannschaft gibt es hier wenig zu berichten. Die Rückrunde wurde total verpatzt.

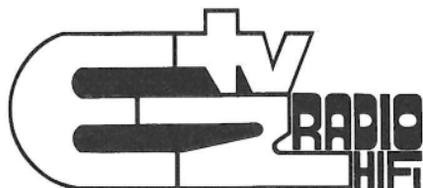
An der Sitzung vom 17. 6. 1993 wurde ersichtlich, dass man gewillt ist, unter neuer Führung auch in der kommenden Saison eine Veteranen-Mannschaft zu melden.

Für den Unterhalt, Reinigung und Pflege unserer Fussballplätze und Anlagen suchen wir einen

Platzwart

Nähere Auskunft:

SC Buochs, Platzkommission,
Bruno Duss,
Tel. G 64 18 64 / P 64 49 92



e. zimmermann
 ennetbürgerstr. 24
 6374 buochs
 tel. 041-64 20 54

HiFi-Vertretungen: NAD, Marantz, Nakamichi, Technics, Bose
 CTV-Video Vertretungen: Grundig, Blaupunkt, Sony

Aus Buochsermilch:

- gut gelagerter Sbrinz
- Rahm und Butter
- 20 Sorten Joghurt im Glas
- Frischmilch
- Past- und Drinkmilch (Retourflaschen)

Fam. Gut

Buochs Tel. 64 11 15
 Ennetbürgen Tel. 64 14 53



Malergeschäft Rino Hohl

Rigiweg 3, 6374 Buochs
 Telefon 041 - 64 29 75



BLUMENGESCHÄFT
 GÄRTNEREI
 GARTENBAU

BLUMENBINDEREI
 BLUMEN UND PFLANZEN
 GRABPFLEGE
 STEINARBEITEN
 GARTENPFLEGE

6374 BUOCHS

TEL. 041 64 11 54



1965 stieg der SC Buochs in die 2. Liga auf

Seit 1949 erreichte der SC Buochs sechsmal die Aufstiegsspiele. Fünfmal scheiterte unser Club knapp. Beim sechsten Versuch gelang 1965

der lang ersehnte Aufstieg. Buochs spielte in Schötz 0:0 unentschieden und gewann zu Hause gegen Ibach 5:1.



Die damaligen Spieler:

Stehend von links: Josef Frank (Coach), Peter Hüsler, Viktor Schöggli, Ernst Frank, Ernst Bühlmann, Urs Haueter, Walter Odermatt. Kniend von links: Ernst Odermatt, Alfred Bühlmann, Hans Barmettler, Xaver Achermann, Manuel Saenz.

Auf dem Foto fehlt leider der damalige Trainer Josef Weber. Er war SCB-Trainer von 1963-1966. Vorher war er Konditionstrainer beim FCL.

Wir gedenken



Am 13. April 1993 verschied im 69. Altersjahr unser früheres Clubmitglied

Walter Scherer-Hurni

Er spielte in der 2. Mannschaft und bei den Senioren. Mehrere Jahre lang war er Juniorenabmann.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

NIEDERMANN

Heizungen · Ölfeuerungen · Lüftungen · Wärmearanlagen · Solaranlagen · Eigene technische Büros

Ennetbürgen Tel. 041 64 39 30

Stans Tel. 041 61 15 56



Selbstbedienungs-Tankstelle Super Bleifrei 95 Diesel

tanken Sie Tag und Nacht preisgünstig und bargeldlos. Monatsrechnung oder Vorauszahlung mit Rabatt. Kommen Sie einfach bei uns vorbei. So erhalten Sie schnell Ihre Kreditkarte.

Landw. Konsumgenossenschaft, VOLG, 6373 Ennetbürgen

NATEL-C

- Top-Marken
- Top-Beratung
- Top-Angebote
- A-Stützpunkt
- günstige Occasionen

B&F TRADING
Kommunikationstechnik / Electronic-Import

CB3-Mitglied

TELEFONE

*MOTOROLA NOKIA
PHILIPS TECHNPHONE
PANASONIC SIMONSEN*

10 Jahre!

Moosmattstr. 31, 6005 Luzern
Tel. 041/422 345/355
Fax: 041/422 354

ca. 300m vor Feshalle Allmend



**BEDACHUNGEN
FASSADEN
REPARATUREN
GERÜSTBAU**

Fredy Wallimann AG
Aumühlestrasse
6373 Ennetbürgen
Tel. 041 - 64 14 87



Wir gratulieren

Auch im dritten Quartal 1993 können mehrere Sportclub-Mitglieder einen ganz besonderen Geburtstag feiern.

Es feiern den:

75. Geburtstag:

am 7. 7. 1993 Hans Achermann, Juch, Ennetbürgen
Freimitglied.

Es spielte früher in der 1. Mannschaft des SCB.

70. Geburtstag

am 15. 7. 1993 Theo Odermatt, Buochserstrasse 34, Ennetbürgen
Mitglied "Club 83".

60. Geburtstag

am 13. 8. 1993 Werner von Holzen, Ennerbergstrasse 5, Buochs
Freimitglied.

Er spielte früher bei den Junioren und in der 1. Mannschaft des SCB.

50. Geburtstag

am 7. 7. 1993 Max Holliger, Bernhardwiese 11, St. Gallen
Passives Clubmitglied.

am 30. 7. 1993 Alois Elmiger, Vorderbiel, Ennetbürgen
Passives Clubmitglied.

am 22. 9. 1993 Hansruedi Odermatt, Obere Aastrasse 3, Buochs
Freimitglied.

Er spielte bei den Junioren, in der 1. und 2. Mannschaft, sowie bei den Senioren und Veteranen des SCB.

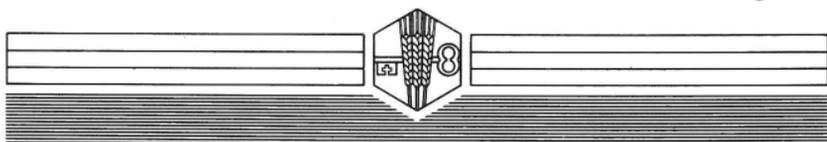
Allen Jubilaren herzliche Gratulation und alles Gute auf dem weiteren Lebensweg!

Unabhängigkeit ab fünfzehn



« Kontokarte, Vorzugszins,
Zahlungen bargeldlos erle-
digen – das und noch mehr
bietet das Raiffeisen-Jugend-
konto!
Informiere Dich. »

RAIFFEISEN
die Bank, die ihren Kunden gehört



bruno
DUSS AG
buochs
ennetbürgen

*Mr Partner
beim Bauen*

Hoch- und Tiefbau
Landwirtschaftliche Bauten
Kundendienst

eidg. dipl. Baumeister
Tel. 041 64 18 64
Fax 041 64 52 74

MÄNNER MODE '91



MODE ZUM VERGNÜGEN

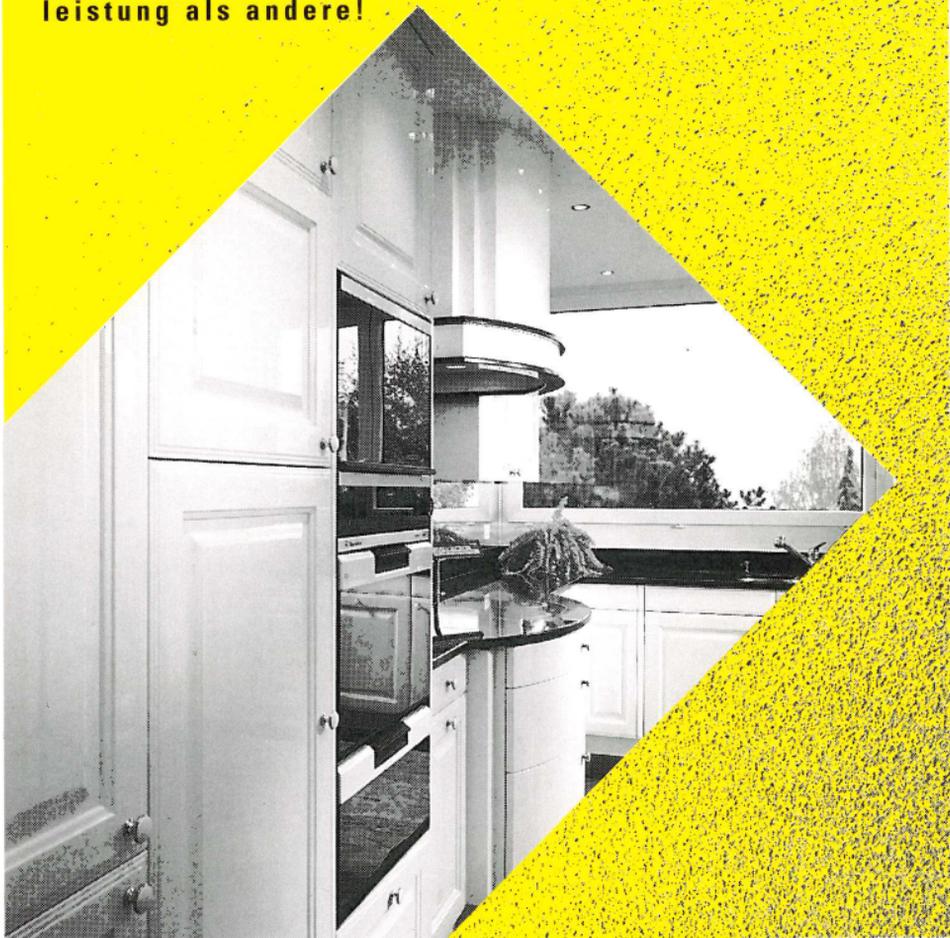
Felder

Inh. A. Troxler-Durrer • Damen- und Herrenmode • 6060 Samen

Ist Kochen Ihre Passion?

Unsere Leidenschaft ist die Realisierung individueller
Küchen für jedes Budget.

Beratung – Planung – Bau – wir bieten mehr Dienst-
leistung als andere!



Rinderknecht Schreinerei AG
CH-6374 Buochs
Telefon 041 64 53 64
Telefax 041 64 40 42

Ladenbau
Küchen
Innenausbau

R-Design

Rinderknecht Schreinerei